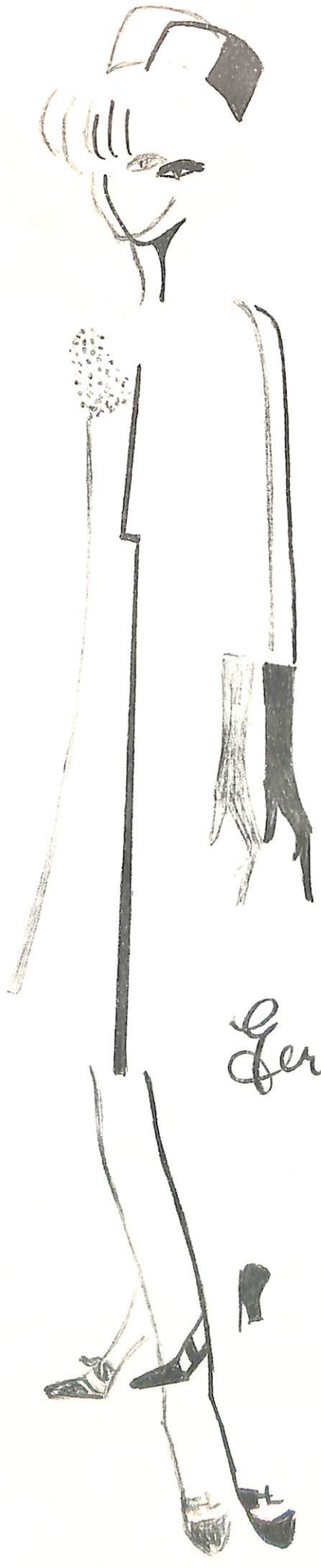

Germana Marucelli

XXIX PRESENTAZIONE DELLA MODA ITALIANA

F i r e n z e

Collezione Primavera - Estate 1965

MARUCELLI - *Milano*

Linea: Essenzialmente studiata per donne giovani, spigliate, dinamiche. Si potrebbe chiamarla LINEA TAILLEUR. Il tutto è dominato da una ricerca di semplicità e spigliatezza.
I TAILLEURS da mattina sono piccolissimi, essenziali nei loro tessuti di gusto maschile in colori e qualità femminili.
Per pomeriggio più ricercati nella forma e nelle rare combinazioni dei colori.
Sempre piccolissimi, classici, morbidi nei grandi imprimé per pranzo fuori casa.
I PALETOTS particolarmente assomiglianti a piccoli tailleurs sia per giorno che per pomeriggio e sera.
ABITI DA SERA sia di gabardine di cotone o lino, di linea scivolata o in crêpe georgette di linea fluttuante, tutti caratterizzati da particolari ricami in materiale opaco di Venezia detto « conteria di sasso ».
Tessuti: Lane liscie e morbide, crêpes georgettes, lini grossi e ingualcibili, sete stampate. Alcuni modelli di questa collezione sono stati confezionati con tessuti Rhodiatoce.
Scarpe: Creazioni dei Fratelli Giusti di Firenze.
Cappelli: Marucelli - Franca.
Trucco: Prodotti di Estée Lauder di New York.
Pettinature: Nino Laurora.
Boutique: Gli stampati della Boutique ~~sono~~ espressioni della nuova figurazione « movimento due », disegnati da Getullio Alviani.
con criteri cinetico-visuali Sono stati progettati da Getulio Alviani dell « movimento due » NUOVE TENDENZE

The line: essentially for the young, the easy-going, the active woman. The « Suit Look ». A trend towards simple, easy styles.
Suits: neat, slightly masculine for mornings in town. Sophisticated lines and colors for afternoon. Enchanting dinner suits in soft printed fabrics.
Coats: very clean-cut, almost suit-like, for all hours of the day.
Evening dresses: follow fluid lines, come in cotton or linen gabardine, in crêpe georgette, mostly highlighted by lovely Venetian embroidery, called « conteria di sasso ».
Fabrics: very flat and soft woolens, crêpe georgette, thick, uncrushable linen, lovely silk prints. For some of the models in this collection Rhodiatoce fabrics have been used.
Shoes: from Fratelli Giusti, Firenze.
Hats: Marucelli - Franca.
Make-up: from Estée Lauder, New York.
Hair Styles: by Nino Laurora.
Boutique: Exciting « movement two » prints, designed by Getullio Alviani.

Die Linie: der jungen, vernünftigen, aktiven Frau gewidmet, könnte man sie fast die « Tailleur-Linie » nennen. Der Trend wendet sich immer mehr dem Einfachen, Schlichten, zu.
Der Tailleur: besonders für den Vormittag wählt die Dame gerne den netten kleinen Tailleur mit männlichem Einschlag. Farben und Detail jedoch bleiben feminin. Der Nachmittagstailleur muss schon etwas « gesuchter » sein, sowohl in der Form wie in den Farben. Für den Abend ausser Haus gibt es elegante Imprimétailleurs, einfach geschnitten aber vom schönen Material veredelt.
Der Paletot: dem kleinen Tailleur sehr ähnlich, und zwar für jede Tagesstunde.
Abendkleider: fliessende Linie, sowohl in Baumwoll- oder Leinengabardine als in crêpe georgette; sehr aparte Stickerei, in Venedig « conteria di sasso » genannt.
Stoffe: glatter weicher Wollstoff; crêpe georgette; grobe, knitterfreie Leinwand; Seidenimprimés. Einige Modelle sind in « Rhodiatoce » ausgeführt.
Schuhe: von Fratelli Giusti, Firenze.
Hüte: von Marucelli - Franca.
Maquillage: von Estée Lauder, New York.
Coiffüren: von Nino Laurora.
Boutique: « Movement two » - Imprimés, nach entwürfen von Getullio Alviani.